



AINEISTO 5

Bolkestein-direktiivi

Nk. Bolkestein-direktiivi eli palveludirektiivi on EU:ssa vuonna 2006 hyväksytty säädös, jolla luotiin palvelujen sisämarkkinat ja jonka ansiosta EU-maiden työntekijät saattavat liikkua vapaasti unionin jäsenvaltioiden alueella hakeakseen työtä. Uusi direktiivi oli kiistelty, sillä monet Länsi-Euroopan maiden työntekijät pelkäsivät, että halvemmalla työskentelevät Itä-Euroopasta saapuvat siirtotyöläiset olisivat heihin nähden epäreilussa etulyöntiasemassa ja polkisivat palkkoja alaspäin. Direktiiviä vastustettiin laajalti, ja lähes 100 000 ihmistä kokoontui Brysseliin 21. maaliskuuta 2005 osoittamaan mieltään sitä vastaan. Uusi säädös pantiin täytäntöön kaikissa EU:n jäsenmaissa 28. joulukuuta 2009.

Direktiivi on saanut nimensä silloisen Euroopan komission jäsenen Frederik ”Frits” Bolkesteinin mukaan, sillä se laadittiin hänen alaisuudessaan.

”Puolalainen putkimies” vetoaa ranskalaisiin

Vihjaileva kuva puolalaisesta putkimiehestä on osa Puolan valtion matkailunedistämiskeskuksen kampanjaa, jolla se vastaa Ranskassa itäeurooppalaisiin työntekijöihin liitettyihin uhkakuviin.

EU:n perustuslakia vastustaneet ranskalaiset tekivät ”puolalaisesta putkimiehestä” – halvan työvoiman symbolista – iskulauseensa kansanäänestystä edeltäneen kampanjan aikana.

”Olen yhä Puolassa – tervetuloa käymään” on viesti Puolan valtion matkailunedistämiskeskuksen verkkosivuston uudessa mainoksessa, joka on suunnattu ranskalaismatkailijoille.

Ranskalaiset kävijät ovat jättäneet sivustolle kommentteja, joissa keuhutaan mainoksen huumoria.

Keskuksen tiedottaja Elżbieta Janik sanoi, että häntä ja hänen kollegojaan ”ärsytti, että poliitikot käyttivät kielteistä mielikuvaa Puolasta (...) välttääkseen puhumasta todellisista poliittisista ongelmista”.

Mielikuva uusiksi

Mainos laadittiin keskuksen Varsovan-pääkonttorissa, ”jotta voisimme luoda Puolasta myönteisen mielikuvan”, kertoi Janik BBC News -kanavan verkkosivustolle.

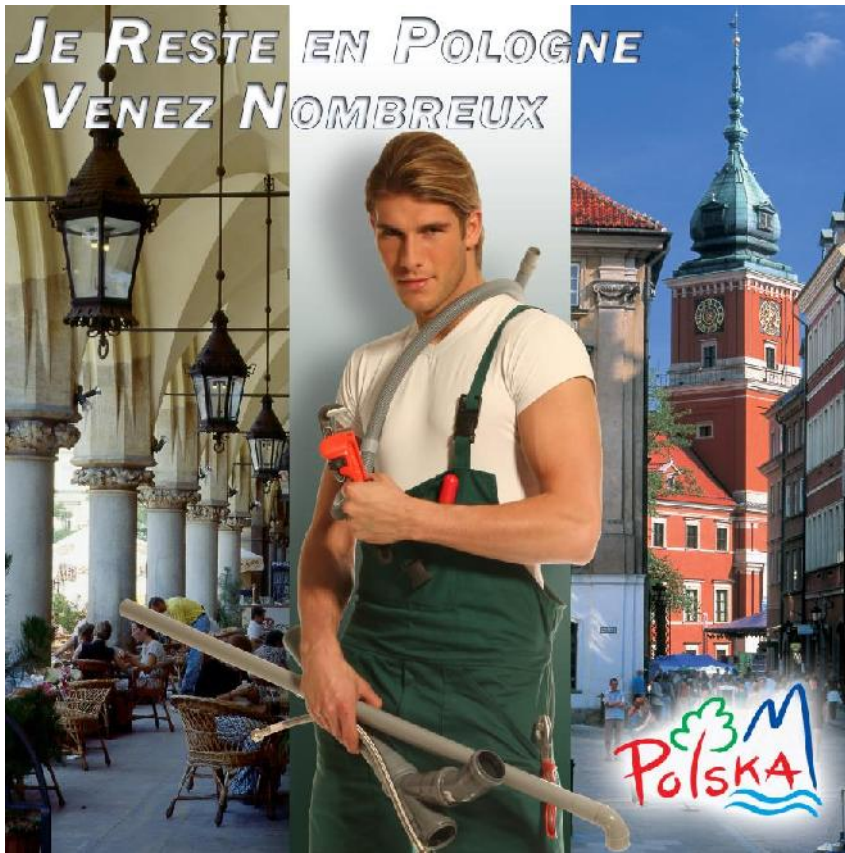
”Meihin on liitetty leima, jota emme ansaitse. Onhan Ranskassa myös paljon vaikkapa espanjalaisia muurareita ja portugalilaisia työntekijöitä.”

”Halusimme huumorin keinoin vastata poliittiseen keskusteluun ja kertoa ranskalaisille: ’Pahoista puheista huolimatta olette tervetulleita Puolaan’”, hän sanoi.

Hän totesi lisäksi, että komean puolalaisen putkimiehen kuva saattaa päätyä vielä julisteisiin ja T-paitoihin.

”Ranskalaiset ovat ottaneet meihin yhteyttä ja antaneet myönteistä palautetta. He ovat sanoneet: ’Emme ole hölmöjä. Tiedämme, ettei syy ole puolalaisissa putkimiehissä’”, totesi hän lopuksi.

Lähde: [BBC News](#)



Uusi ”puolalainen putkimies”: idän leikkimielinen vastaisku

Lähde: *BBC News © Polish Tourist Organisation*

Entinen Euroopan komission jäsen Frederik Bolkestein yritti puolustaa ehdottamaansa uudistusta sanomalla, että hän toivoisi puolalaisten putkimiesten hakevan töitä hänen asuinalueeltaan, ”koska kotonani Pohjois-Ranskassa on hyvin vaikea löytää sähköasentajaa tai putkimiestä”.

Bolkesteinin kommentit saivat Ranskassa osakseen rajua kritiikkiä. Lähellä Bolkesteinin Ranskan-asuntoa sijaitsevan Maubeugen kaupungin pormestari Rémi Pavros lähetti entiselle komission jäsenelle avoimen kirjeen, jossa hän kertoi, että tämä löytäisi paikallisilta keltaisilta sivuilta peräti 13 sähköasentajaa ja putkimiestä.

Lähde: [Privatizationbarometer](#)